



## 薄扶林復康中心

「2023年4月號·中心季刊第五十一期」

- 編者的話、活動預告及新職員介紹 P.1
- 新職員介紹及活動花絮 P.2
- 活動花絮 P.3-4
- 養生篇- 疫後調理-中醫食療助恢復 P.5
- 醫護資訊-預防多重耐藥性細菌/真菌 P.6
- 服務質素(SQS)知多少 – SQS 1 及  
● 輔助醫療服務統計資料 P.7
- 義工招募、復康設施借用、  
● 日間暫顧/住宿暫顧服務 P.8

### 4-6 月活動預告

月份	活動
4月	● 4-6月生日會
5月	● 母親節活動
6月	● 端午節活動

### 新職員介紹



#### 導師 李卓姿

大家好，我係由 1/2023 新到職既導師 Gigi，好開心嚟到保良局呢個大家庭。之前都係殘疾人士院舍工作一年，見到薄中既學員非常活潑，希望呢到嘅學員每日都開心。

### 編者的話

#### 護理主任：俞莹

好開心啊！隨著政府宣佈由 1/3/2023 開始撤銷口罩令，使本港經歷漫長三年的新冠肺炎疫情終於畫上句號。回顧在這三年的疫情期間，真心感謝單位全體員工的努力付出，對於繁重的工作毫無怨言。也在此感謝家長們的默默支持配合，大家的共同目的都是避免舍友受感染，或令舍友之間相互傳染程度降到最低。

雖然社區已取消隔離措施，但本單位仍會緊守感染控制原則做好防範工作，按社署和本局要求員工返工前需做快速測試，返工期間仍需戴口罩等措施，以確保舍友免受感染。



#### 導師 江立基

大家好，我係江立基，今年 1 月 6 日加入保良局薄扶林復康中心任導師一職。

好開心可以成為中心的一員，為中心出一份力，照顧好舍友學員日常的起居飲食，亦盡力照顧好他們身心的發展，令到舍友學員在中心呢個家，得到關愛以及良好的成長。

在初上任時，做事常有出錯，幸得到各同事的體諒及指教，在此謹多謝各位同事，我會盡心做好呢份工作。

# 新職員介紹



## 導師 劉慧華

大家好，我係新入職的導師劉姑娘，很高興有機會為大家服務，在此很感謝同工的支持和協助，還有舍友的體貼，讓我更快投入新的工作環境，讓我在未來的日子與舍友一同成長。



## 康復護理員 陳惠華

大家好，我是華姐，大家好熟悉我，好高興又返到中心，舍友見到我好開心，希望大家好開心。



## 康復護理員 梁偉仲

大家好，我是 4/1/2023 到職的康復護理員梁偉仲，很高興能加入薄中這個大家庭。願我們都能求同存異、合作共贏，共同為服務舍友出一份力。在此祝福大家健康平安、幸福快樂！



# 活動花絮

活動名稱：兔年吉祥賀新歲 2023(新春室內活動)

日期：27-1-2023



中心於 1 月舉行兔年吉祥賀新歲新年室內活動，當天舍友在大廳內透過動畫短片認識新年生肖的來源及進行有獎問答環節、吉祥揮春創作、派利是、並一同拍照留念，舍友表現高興雀躍。

# 活動花絮

活動名稱：學員大會  
日期：17-2-2023



中心舉行每年一度學員大會，讓舍友對中心服務發表意見。中心亦會向舍友介紹新職員和新舍友及來年度的中心活動。

活動名稱：兔氣揚眉賀新春 2023(春茗)  
日期：28-2-2023



中心舉行每年一度春茗活動(兔氣揚眉賀新春)，當天舍友在大廳內透過新春短片認識節日來源及進行有獎問答環節、與財神祝賀及合照、享用到會、製作DIY小風車手工，並一同拍照留念，舍友表現愉快及積極。



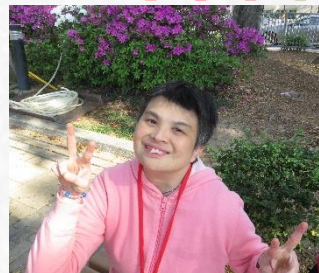
# 活動花絮

活動名稱：1-3 月生日會  
日期：2-3-2023



透過是次外出午餐及參觀花展活動，讓舍友有機會欣賞不同類型的花藝，認識不同的花卉，另外，也增加舍友與社區人士接觸的機會。今屆花展以花形嬌美獨特的繡球花為主題花，並以「繡麗綻放、幸福滿載」為主題，讓舍友/學員觀賞後能認出繡球花。

活動名稱：  
2023 香港花卉展覽  
日期：10-3-2023



近兩月新冠肺炎感染人數急升。雖然變種病毒 Omicron 症狀較輕，但康復後可能會出現不同程度的後遺症，例如咳嗽、氣喘、嗅覺或味覺異常、專注力不集中、記憶力變差等。即為新冠長期症狀，也就是新冠後遺症。各康復者的後遺症、嚴重程度等各有不同。這些後遺症帶給康復者在生活和工作上的不便。生活質量嚴重下降，並且痊癒時間不明，亦帶給患者重大的精神壓力。

新冠肺炎可分為輕症、重症、危重症和恢復期。感染新冠肺炎後，會對臟腑帶來不同的傷害，因此康復期調護尤為重要。中醫角度而言，感染後，可令肺氣、脾氣受損。恢復期時，正氣未完全恢復，可出現咳嗽、氣喘、疲倦等症狀。按症狀不同，可分為肺脾氣虛證和氣陰兩虛證。康復者可依據症狀的嚴重程度選擇中醫診療，服用中藥進行調補。情況較輕者可運用食療作日常恢復方法。

1. 肺脾氣虛證可見輕度咳嗽、氣短，疲倦，汗多，胃口不佳等情況。可選用益氣健脾湯。

#### 益氣健脾湯(一人量)

材料：五指無桃 20 克、白朮 12 克、茯苓 12 克、山藥 15 克、薏苡仁 15 克、蓮子 9 克、陳皮 9 克、生薑 3 片、豬肉 100 克、食鹽少許。

做法：洗淨豬肉，切塊汆水後撈起。將所有食材放入鍋中，加入 1000 毫升食水，大火煮沸後，轉用小火煮 1 小時。關火前加入適量食鹽調味即可。

功效：益氣健脾

2. 氣陰兩虛可見低熱、口乾、乾咳少痰、氣短、夜間出汗多、精神不佳等情況。可選用沙參麥冬南杏雪梨瘦肉湯。

#### 沙參麥冬南杏雪梨瘦肉湯(一人量)

材料：沙參 12 克、麥冬 10 克、南杏 10 克、玉竹 10 克、白扁豆 15 克、雪梨 1 個、生薑 3 片、瘦肉 100 克、食鹽少許。

做法：首先準備材料，雪梨去皮切小塊，瘦肉切小件。然後，沙參、麥冬和南杏洗淨。薑切片備好。將所有材料放入煲內。再加入約 1000 毫升的水，蓋上煲蓋。大火煮沸後轉小火燉煮 1 小時。關火前加入適量食鹽調味即可。

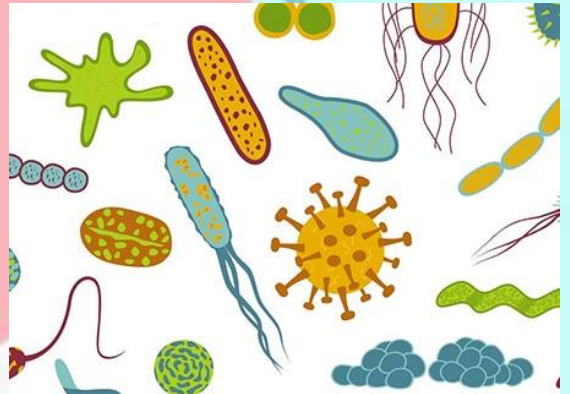
功效：益氣養陰

除了運用藥物和上述食療幫助恢復外，日常飲食亦應注意。應避免進食生冷、刺激、辛辣、肥膩之食物。例如：炸物、咖啡、奶茶、刺身、糯米等。飲食盡量選擇清淡而富有營養的食物。注意多飲水。進行適當的運動，以微微出汗為度，避免大汗淋漓的情況出現。從多方面作出調整，便可令身體得以恢復。

## 甚麼是多重抗藥性微生物？

多重抗藥性微生物對多類常用的抗菌素均有抗藥性，可導致難以治療的感染。雖然現時仍可使用其他抗菌素予以治療，但是其效能可能會較弱或引起較多的副作用。以下是多重抗藥性微生物的例子：

- 耐甲氧西林金黃葡萄球菌(一般稱為耐藥性金黃葡萄球菌)/ 萬古霉素中介耐藥性金黃葡萄球菌/ 耐萬古霉素金黃葡萄球菌
- 耐萬古霉素腸球菌
- 產碳青霉烯酶腸道桿菌
- 耐碳青霉烯鮑氏不動桿菌/ 耐多藥鮑氏不動桿菌
- 耐多藥綠膿假單胞菌
- 耳念珠菌



## 病徵

多重抗藥性微生物可寄存於沒有感染徵狀的人身上。但是，它們會較易入侵免疫力較弱或病情危殆的患者，並導致肺炎、尿道感染、傷口感染或甚至血液感染。這些人士在感染後的情況通常較為嚴重，而治療的選擇亦有限。

## 傳播途徑

多重抗藥性微生物主要是透過接觸傳播，例如接觸患者的排泄物、傷口、分泌物或已被污染的物件或環境表面。因此，如個人或環境衛生情況欠佳，均會有可能引致多重抗藥性微生物散播。

## 治療方法

如有需要，醫生會參考化驗報告而處方合適的抗菌素治療。部分皮膚感染如膿腫、膿瘡等則可能需要以開刀引流的方法治療。

甚麼是多重抗藥性微生物? What are MDROs?	病徵 Clinical Features	傳播途徑 Mode of Transmission
<p>多重抗藥性微生物對多類常用的抗菌素均有抗藥性，可導致難以治療的感染。雖然現時仍可使用其他抗菌素予以治療，但是其效能可能會較弱或引起較多的副作用。以下是多重抗藥性微生物的例子：</p> <p>MDROs refer to those microorganisms that cause infections not treatable by several classes of commonly used antimicrobials. Although there are some alternative antimicrobials available for treatment, they may be less effective, or cause more side effects. Here are some examples of MDROs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 耐甲氧西林金黃葡萄球菌 (一般稱為耐藥性金黃葡萄球菌) / 萬古霉素中介耐藥性金黃葡萄球菌 / 耐萬古霉素金黃葡萄球菌 Methicillin-Resistant <i>Staphylococcus aureus</i> (MRSA) / Vancomycin-Intermediate / Resistant <i>Staphylococcus aureus</i> (VISA / VRSA)</li> <li>◆ 耐萬古霉素腸球菌 Vancomycin-Resistant <i>Enterococcus</i> (VRE)</li> <li>◆ 產碳青霉烯酶腸道桿菌 Carbapenemase-Producing <i>Enterobacteriaceae</i> (CPE)</li> <li>◆ 耐碳青霉烯鮑氏不動桿菌 / 耐多藥鮑氏不動桿菌 Carbapenem-Resistant <i>Acinetobacter</i> (CRA) / Multi-Drug Resistant <i>Acinetobacter</i> (MDRA)</li> <li>◆ 耐多藥綠膿假單胞菌 Multi-Drug Resistant <i>Pseudomonas aeruginosa</i> (MRPA)</li> <li>◆ 耳念珠菌 <i>Candida auris</i></li> </ul>	<p>多重抗藥性微生物可寄存於沒有感染徵狀的人身上。但是，它們會較易入侵免疫力較弱或病情危殆的患者，並導致肺炎、尿道感染、傷口感染或甚至血液感染。這些人士在感染後的情況通常較為嚴重，而治療的選擇亦有限。</p> <p>MDROs can normally be carried in people without signs or symptoms. However, immunocompromised or critically ill patients are more prone to be infected, causing pneumonia, urinary tract infections, wound infection or even blood infection. These infections in susceptible patients are often more severe with limited treatment options.</p>	<p>多重抗藥性微生物主要是透過接觸傳播，例如接觸患者的排泄物、傷口、分泌物或已被污染的物件或環境表面。因此，如個人或環境衛生情況欠佳，均會有可能引致多重抗藥性微生物散播。</p> <p>MDROs are transmitted by direct contact with excreta, wounds, secretions of infected patients or contaminated objects and environment surfaces. Therefore, poor personal and environmental hygiene favour transmission of these organisms.</p>
	<h3>治療方法 Treatment</h3> <p>如有需要，醫生會參考化驗報告而處方合適的抗菌素治療。部分皮膚感染如膿腫、膿瘡等則可能需要以開刀引流的方法治療。</p> <p>If it is indicated, doctors may prescribe appropriate antimicrobial treatment with reference to the laboratory results. Skin lesions such as boils or abscesses may require incision and drainage.</p>	

# 服務質素知多少？

# Service Quality Standard 服務質素標準



## 標準 1

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

- 1.1 服務單位須製備載有最新資料的手冊、資料單張或小冊子，說明其服務的宗旨、目標、服務對象、服務的提供方法，以及服務使用者申請接受和退出該項服務的機制。
- 1.2 服務說明所用的文字措辭，應以明白易懂為原則。這些說明資料應隨時供可能需要接受服務的人士、職員和市民閱覽。（視乎該服務的性質及服務對象而定，這些資料可能需要以超過一種語言提供；亦可能需要以錄音帶或影帶的形式提供，以及 / 或由專人向個別服務使用者解說。）
- 1.3 如情況適當，服務單位應將其服務說明資料派發給可能需要接受服務的人士、職員及本區有關的服務機構或社區團體。



## 輔助醫療服務統計資料

駐機構職業治療服務

項目 \ 月份	1月	2月	3月
探訪次數	9	9	6
接受職業治療個案數目	35	38	42
接受職業治療服務人次	18	15	17

駐機構物理治療服務

項目 \ 月份	1月	2月	3月
探訪次數	0	2	5
接受物理治療個案數目	0	17	44
接受物理治療服務人次	0	13	13

駐機構臨床心理服務

項目 \ 月份	1月	2月	3月
探訪次數	2	2	2
評估服務次數	9	10	9
個案數目	9	9	9

駐機構言語治療服務

項目 \ 月份	1月	2月	3月
探訪次數	1	1	1
評估服務次數	6	7	6
個案數目	14	14	14



## 義工招募

現誠邀各家屬/監護人/公眾人士，參與成為我們的中心義工，義工可就個人專長、興趣及時間，協助中心小組訓練及興趣活動。有興趣成為義工之人士，可致電 2551 3302 與社工聯絡。

## 復康設施借用

中心提供復康用品給社區人士借用，如輪椅等。如有查詢可向中心社工聯絡。(電話: 2551 3302)

## 日間暫顧/住宿暫顧服務

服務簡介：為 6 歲或以上智障人士提供短期照顧，讓他們的家人或照顧者得以在預先計劃的情況下稍作歇息（例如離港旅遊）或處理個人事務（例如接受手術），亦可讓背負沉重壓力的家人或照顧者暫時卸下照顧的責任，減壓調息。

服務查詢及申請，  
請與中心社工聯絡

(電話: 2551 3302)

如對本中心有任何意見，或希望向季刊投稿，歡迎郵寄、投放於中心的意見箱或與中心營運經理周達禧先生聯絡。

郵票

地址: 香港薄扶林道 147 號 6 樓

電話: 2551-3302

傳真: 2551-3329

電郵: pfl@poleungkuk.org.hk

網址: <http://rehab.poleungkuk.org.hk/zh-hk/476/page.htm>



督印人 : 周達禧  
編輯小組 : 俞莹、盧麗碧  
印製數量 : 60 份  
出版日期 : 2023 年 4 月  
殘疾人士院舍牌照編號 : L0652